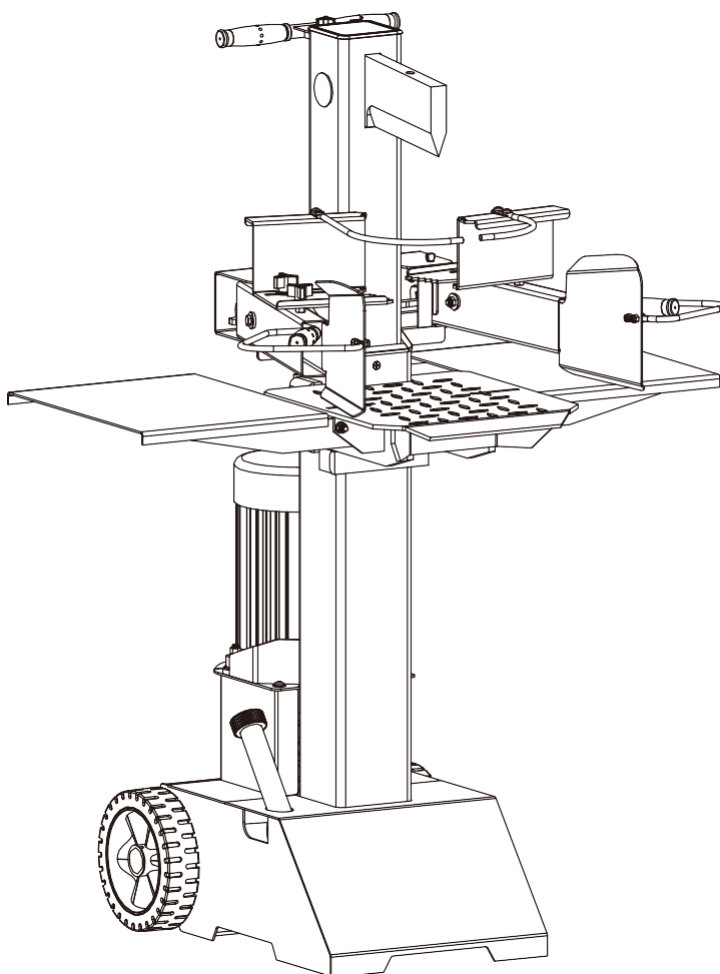


KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

Zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości

Oryginalna instrukcja obsługi w języku Polskim



Hydrauliczne łuparki do drewna

Instrukcja obsługi

NUMER MODELU : • KD5208

Zarówno numer modelu, jak i numer seryjny można znaleźć na głównej tabliczce znamionowej.

Prosimy zapisać je w bezpiecznym miejscu, aby móc z nich korzystać w przyszłości.

DLA TWOJEGO BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ DOKŁADNIE INSTRUKCJĘ PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO
OBSŁUGI URZĄDZENIA



SPIS TREŚCI

Wstęp	2
Symbole	3
Bezpieczeństwo	3
Ostrzeżenia i instrukcje dot. bezpieczeństwa	3
Ostrzeżenia i instrukcje specjalne	6
Specyfikacje	6
Rozpakowywanie	7
Zakres dostawy	8
Montaż	9
Opis maszyny	11
Transport	12
Transport łuparki na miejsce pracy	12
Działanie łuparki	12
Wymiana oleju hydraulicznego	15
Ostrzenie klina	16
Rozwiązywanie problemów	16
Schemat okablowania	17
Schemat układu hydraulicznego	17
Schemat części	18
Opis ryzyka resztkowego	21
Demontaż	21
Kasacja	22
Deklaracja zgodności	23

WSTĘP

Państwa nowa łuparka do drewna spełni Państwa oczekiwania z nawiązką. Urządzenie zostało wykonane zgodnie z rygorystycznymi normami jakości, aby spełnić najwyższe kryteria wydajności. Przekonają się Państwo, że nowe urządzenie jest łatwe i bezpieczne w obsłudze, a przy odpowiedniej pielęgnacji zapewni wiele lat niezawodnej pracy.



Przed rozpoczęciem używania nowej łuparki do drewna uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zwrócić szczególną uwagę na przestrogi i ostrzeżenia.

ŚRODOWISKO



Symbol WEEE. Odpadów produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami z gospodarstwa domowego. Prosimy o ich recykling w odpowiednich placówkach. Informacje o recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub w miejscowym sklepie.

SYMBOLE

Tabliczka znamionowa na urządzeniu może prezentować określone symbole. Zawierają one ważne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego używania.



Przed rozpoczęciem eksploatacji przeczytać niniejszą instrukcję w całości.



Nosić obuwie ochronne!



Nosić rękawice ochronne!



Nosić okulary ochronne! Nosić ochronę słuchu!



Strefę pracy należy utrzymywać w czystości i porządku! Nieporządek może prowadzić do wypadków.



Nie usuwać ani nie manipulować przy osłonach i urządzeniach zabezpieczających.



Używany olej utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



Nie używać maszyny podczas deszczu.



Niebezpieczeństwo! Nie zbliżać się do ruchomych części!



Nie usuwać zakleszczonych kłód rękami.



Przed przystąpieniem do naprawy, konserwacji i/lub czyszczenia należy zawsze odłączyć zasilanie.



Unikać obrażeń spowodowanych ruchem noża rozłupującego.



Osoby postronne należy trzymać z dala od obszaru roboczego.



BEZPIECZEŃSTWO

Ostrzeżenia i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

• ZAPOZNAĆ SIĘ Z DZIAŁANIEM ŁUPARKI

Przeczytać i zrozumieć treści zawarte w instrukcji obsługi oraz na etykietach umieszczonych na łuparce. Należy poznać jej zastosowanie i ograniczenia, a także konkretne potencjalne zagrożenia z nią związane.

• NARKOTYKI, ALKOHOL I LEKI

Nie wolno obsługiwać urządzenia będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub jakichkolwiek leków, które mogłyby wpłynąć na zdolność prawidłowego używania urządzenia.

• UNIKAĆ NIEBEZPIECZNYCH WARUNKÓW

Łuparkę do drewna należy zawsze użytkować na suchym, twardym i równym podłożu. Nigdy nie używać urządzenia na śliskiej, mokrej, błotnistej lub oblodzonej powierzchni. Wybrana lokalizacja powinna być wolna od wysokiej trawy, zarośli lub innych przeszkód. Należy zapewnić dużo miejsca do obsługi i umożliwić operatorowi zachowanie czujności. Miejsce pracy należy oczyścić i dobrze oświetlić. Nieuporządkowane miejsca sprzyjają urazom. Aby uniknąć potknięcia, nie pozostawiać narzędzi, klocków lub innych elementów leżących w pobliżu miejsca pracy. Nie używać łuparki w mokrych lub wilgotnych miejscach i nie wystawiać jej na działanie deszczu. Nie używać jej w obszarach, w których opary farb, rozpuszczalników lub cieczy łatwopalnych stanowią potencjalne zagrożenie.

• WYKONYWAĆ KONTROLE ŁUPARKI

Sprawdzić łuparkę przed jej uruchomieniem. Osłony należy utrzymywać na miejscu i w stanie gotowości do pracy. Regularnie sprawdzać, czy klucze i narzędzia do regulacji zostały usunięte z obszaru urządzenia przed jego uruchomieniem. Przed jego użyciem należy wymienić uszkodzone, brakujące lub wadliwe części. Upewnić się, że wszystkie nakrętki, śruby, wkręty, złączki hydrauliczne, zaciski węży itp. są dobrze dokręcone. Sprawdzić wzrokowo poziom oleju w zbiorniku oleju hydraulicznego. Nigdy nie używać urządzenia w przypadku, gdy wymaga ono naprawy lub jest w złym stanie mechanicznym.

• STOSOWAĆ ODPOWIEDNIĄ ODZIEŻ

Nie nosić luźnej odzieży, rękawiczek, krawatów ani biżuterii (pierścionków, zegarków na rękę). Mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części. Podczas pracy zaleca się stosowanie rękawic ochronnych nieprzewodzących elektryczności oraz obuwia antypoślizgowego. Nosić ochronne osłony na włosy, aby zebrać długie włosy i zapobiec ich wplątaniu w maszynę.

• CHRONIĆ OCZY I TWARZ

Każda łuparka do drewna może wyrzucać materiały w kierunku oczu. Może to spowodować trwałe uszkodzenie oczu. Zawsze nosić okulary ochronne. Okulary na co dzień mają tylko soczewki odporne na uderzenia. Nie są to okulary ochronne.

• PRZEDŁUŻACZE

Niewłaściwe używanie przedłużaczy może spowodować nieefektywne działanie łuparki, co może doprowadzić do jej przegrzania. Upewnić się, że przedłużacz nie jest dłuższy niż 10 m, a średnica przewodu nie jest mniejsza niż 2,5 mm², aby zapewnić wystarczający przepływ prądu do silnika. Unikać używania wolnych i nieodpowiednio izolowanych połączeń. Połączenia muszą być wykonane z zabezpieczonego materiału odpowiedniego do używania na zewnątrz.

• UNIKAĆ PORAŻENIA PRĄDEM

Sprawdzić, czy obwód elektryczny jest odpowiednio zabezpieczony i czy odpowiada mocy, napięciu i częstotliwości silnika. Sprawdzić, czy jest podłączone uziemienie i wyłącznik różnicowy przed urządzeniem. Uziemić łuparkę. Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami: rury, grzejniki, kuchenki i szafy chłodnicze. Nigdy nie otwierać skrzynek wyłączników i gniazd. Jeśli okaże się to konieczne, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Upewnić się, że palce nie dotykają metalowych bolców wtyczki, gdy jest ona podłączana lub odłączana. Unikać nadmiernego zginania i skręcania połączenia między przewodem zasilającym wtyczki brytyjskiej a skrzynką przyłączową.

• UNIKAĆ POŻARÓW

Nie palić tytoniu i nie zbliżać otwartego ognia podczas pracy lub napełniania łuparki. Nigdy nie używać łuparki w pobliżu płomieni lub iskier. Olej jest łatwopalny i może ulec eksplozji.

• TRZYMAĆ OSOBY POSTRONNE W BEZPIECZNEJ ODLEGŁOŚCI

Ładunek i obsługę łuparki do drewna może wykonywać tylko jedna osoba. Osoby postronne, w tym gości, dzieci i zwierzęta domowe, należy zawsze trzymać z dala od obszaru roboczego, zwłaszcza gdy łuparka jest uruchomiona. W pobliżu urządzenia może stać wyłącznie operator i tylko w obrębie bezpiecznej pracy zalecanej w niniejszej instrukcji. Nigdy nie korzystać z pomocy innej osoby celem uwolnienia zakleszczonej kłody (klocka). Do obsługi łuparki do drewna nie powinny być dopuszczane osoby poniżej 16 roku życia. Każda osoba poniżej 18 roku życia powinna mieć niezbędne przeszkolenie i umiejętności, aby prawidłowo i bezpiecznie wykonywać powierzone jej funkcje i zawsze powinna znajdować się pod nadzorem osoby dorosłej.

• WYKONYWAĆ KONTROLE DREWNA

Nigdy nie podejmować prób rozłupywania klocków, w których znajdują się gwoździe, drut lub odłamki gruzu. Zawsze upewnić się, że oba końce rozłupywanego klocka są obcięte możliwie prostopadle. Unika się w ten sposób wysunięcia się klocka z pozycji roboczej pod naciskiem. Gałęzie należy przycinać równo z pniem.

• NIE PRÓBOWAĆ SIĘGAĆ POZA BEZPIECZNY ZAKRES

Przez cały czas utrzymywać prawidłową postawę i równowagę. Nigdy nie stawać na łuparce. W przypadku przechylenia narzędzia lub niezamierzonego kontaktu z ostrzami może dojść do poważnych obrażeń. Nie przechowywać żadnych przedmiotów powyżej lub w pobliżu łuparki, gdzie ktokolwiek mógłby stanąć na urządzeniu, aby po nie sięgać.

• UNIKNAĆ ZRANIENIA WSKUTEK NIEOCZEKIWANEGO WYPADKU

Podczas obsługi łuparki nie wolno stawać "okrakiem" nad strefą rozłupywania ani sięgać ręką przez tę strefę. Nigdy nie układać klocków do rozłupywania w sposób, który spowoduje, że trzeba będzie sięgać ręką w poprzek łuparki. Do obsługi dźwigni sterujących używać wyłącznie rąk. Nigdy nie używać stopy, kolana, liny lub jakiegokolwiek innego elementu przedłużającego. Zawsze zwracać baczna uwagę na ruch tłoczyska klina. Nigdy nie należy próbować załadowywać łuparki do drewna, gdy tłoczysko jest w ruchu. Trzymać ręce z dala od ruchomych części. Nigdy nie należy próbować rozłupywać dwóch klocków ułożonych jeden na drugim. Jeden z nich może być odrzucony i uderzyć w użytkownika.

• CHRONIĆ RĘCE

Gdy tłoczysko łuparki do drewna znajduje się w trybie powrotu, proszę trzymać ręce z dala od urządzenia - łuparka do drewna została zaprojektowana tak, aby automatycznie zatrzymać się, gdy siłownik jest całkowicie wsunięty. Trzymać ręce z dala od otwartych szczelin i pęknięć w klockach. Mogą one nagle się zamknąć i zmiażdżyć lub amputować rękę. Nie usuwać zakleszczonych kłód rękami.

• NIE UŻYWAĆ NARZĘDZIA SIŁOWO

Prace będą wykonywane lepiej i bezpieczniej przy zachowaniu prędkości projektowej. Nie używać łuparki do celów, do których nie została przeznaczona. Pod żadnym pozorem nie wolno modyfikować urządzenia. Urządzenie zostało zaprojektowane i skonstruowane w taki sposób, aby można go było używać zgodnie z instrukcją obsługi. Dokonywanie zmian w wyposażeniu lub używanie go w taki sposób, aby obejść jego funkcje i zdolności, może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia i unieważnienie gwarancji. Nigdy nie próbować rozłupywać klocków większych niż wskazane w tabeli specyfikacji. Może to być niebezpieczne i spowodować uszkodzenie urządzenia.

• NIGDY NIE POZOSTAWIAĆ URUCHOMIONEGO NARZĘDZIA BEZ NADZORU

Nie opuszczać narzędzia, dopóki nie zostanie ono całkowicie zatrzymane.

• ROZŁĄCZAĆ ZASILANIE

Odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane, przed dokonaniem regulacji, wymianą części, czyszczeniem lub pracami na łuparce. Przed przystąpieniem do serwisowania zapoznać się z instrukcją techniczną.

• STARANNIE KONSERWOWAĆ ŁUPARKĘ

Zawsze czyścić urządzenie po każdym użyciu. Utrzymywać łuparkę w czystości w celu zapewnienia najlepszej i najbezpieczniejszej wydajności. Przestrzegać instrukcji smarowania. Przed użyciem należy sprawdzić szczelność wszystkich uszczelnień hydraulicznych, węży i złączy. Dźwignie sterujące i wyłącznik zasilania muszą być przez cały czas czyste, suche i wolne od oleju i smaru.

• CHRONIĆ ŚRODOWISKO

Zużyty olej przekazać do zatwierdzonego punktu odbioru lub postępować zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym używana jest łuparka. Nie usuwać do kanalizacji, gleb i wód.

• ZABEZPIECZYĆ WARSZTAT PRZED DZIEĆMI

Zamykać warsztat. Łuparkę należy przechowywać z dala od dzieci i osób bez kwalifikacji do jej używania.

Specjalne ostrzeżenia i instrukcje

- **Operacja rozłupywania w urządzeniu została zaprojektowana w taki sposób, aby mogła być aktywowana przez jedną osobę. Chociaż możliwe jest, aby przy urządzeniu pracowali dodatkowi operatorzy (np. do załadunku i rozładunku), tylko jeden operator powinien aktywować operację rozłupywania;**
- **Urządzenie nie może być używane przez dzieci;**
- **Opis testów działania urządzenia;**
- **Wymagania dotyczące montażu i konserwacji, w tym wykaz tych urządzeń, np. dwuręcznego układu sterowania, które powinny być weryfikowane, jak często weryfikacja powinna być wykonywana i jaką metodą;**
- **Nigdy nie próbować usuwać zakleszczonego drewna rękami. Opuścić klin, aż klocek zostanie całkowicie rozłupany.**
- **Jeżeli klocek utknie na klinie w położeniu dolnym, nacisnąć dźwignię jedną ręką, a drugą ręką wyłączyć urządzenie. Lekko uderzyć młotkiem w klocek, aby go uwolnić;**
- **Urządzenie może być montowane wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę.**

Specyfikacje

Numer modelu		KD5208
Silnik		(230V - 50Hz) 35000W
Wielkość klocków	Średnica	8-30 cm
	Długość	10-55 cm
Maksymalna siła		8 t
Ciśnienie hydrauliczne		21,0 Mpa
Pojemność oleju hydraulicznego		4 L (SHELL TELLUS 22, MOBIL DTE 11, ARAL VITAM GF 22, BP ENERGOL HLP-HM 22)
Skok tłoczyśka		48,5 cm
Prędkość	Wysuwanie	3,1 cm/sek.
	Cofanie	17,3 cm/sek.
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)		74,7 dbA bez obciążenia; 77,8 dbA przy pełnym obciążeniu
Wibracje		<2,5 m/s ²
Wymiary całkowite	Długość	84,5 cm
	Szerokość	93,5 cm
	Wysokość	150 cm
Waga		109.9 kg

* S6 40%, praca ciągła, praca okresowa: Czas jednego cyklu obciążenia wynosi 10 minut, czas pracy przy stałym obciążeniu wynosi 4 minuty, czas pracy bez obciążenia wynosi 6 minut.

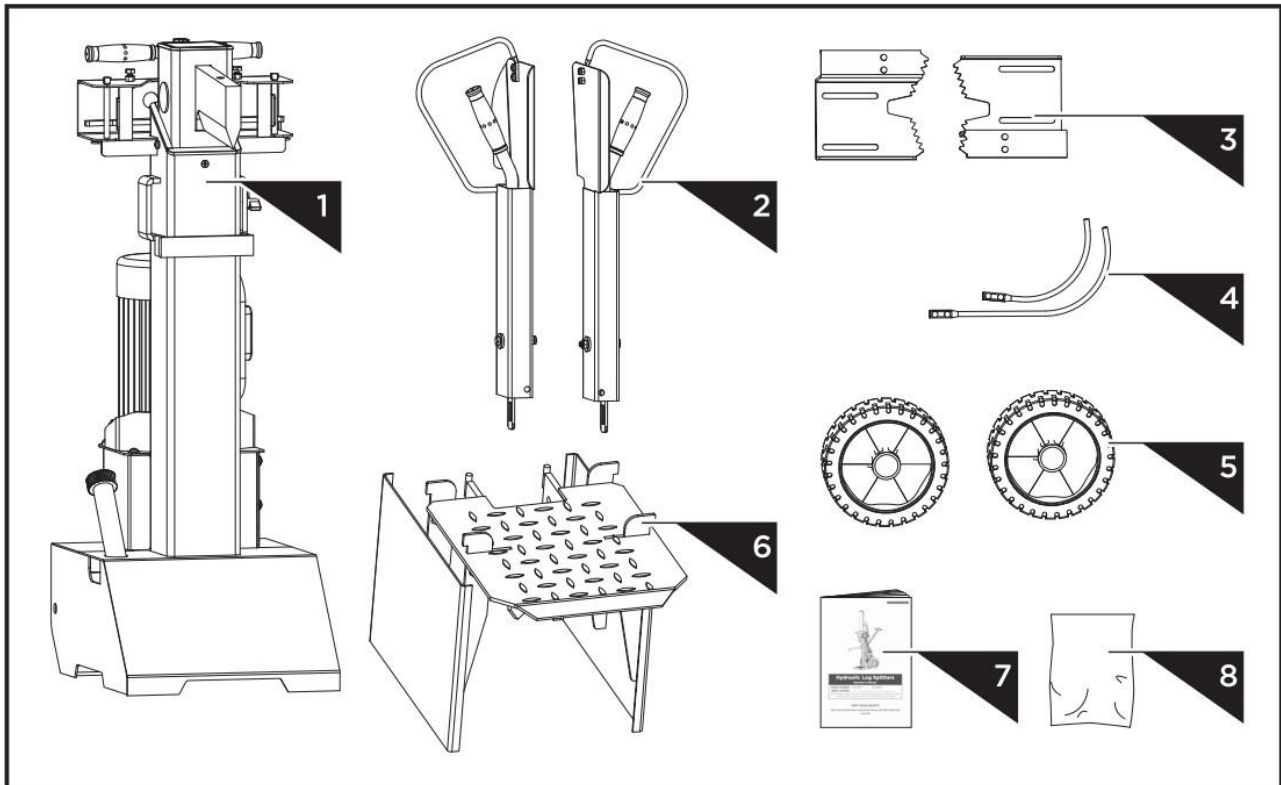
WARUNKI ZASTOSOWANIA

Łuparka przeznaczona do pracy w temperaturze otoczenia od +5°C do 40°C i do montażu na wysokości nie większej niż 1000 m n.p.m. Wilgotność otoczenia powinna być niższa niż 50% w temperaturze 40°C. Może być składowana i transportowana w temperaturze otoczenia od -25°C do 55°C.

WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

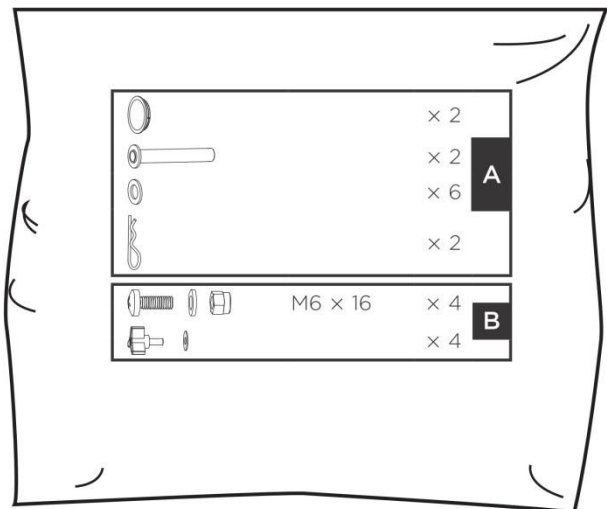
W przypadku silnika 230 Volt / 50Hz, łuparka do drewna powinna być podłączona do standardowej sieci 230V± 10% /50Hz±1%.

Sieć powinna posiadać zabezpieczenia podnapięciowe, nadnapięciowe, nadprądowe (16 A) oraz wyłącznik różnicowoprądowy (RCD), którego maksymalny prąd różnicowy wynosi 0,03A. Kable z izolacją gumową do połączeń elektrycznych muszą być zgodne z normą EN60245 i zawsze muszą być oznaczone kodem H 07 RN. Kable powinny być oznakowane, ponieważ jest to wymaganie prawne.



1. Rama łoparki
2. Dźwignia sterująca i zespół osłon (1 para)
3. Regulowany uchwyt klocka (1 para)
4. Ogranicznik 1 i ogranicznik 2
5. Koła (1 para)
6. Stół roboczy

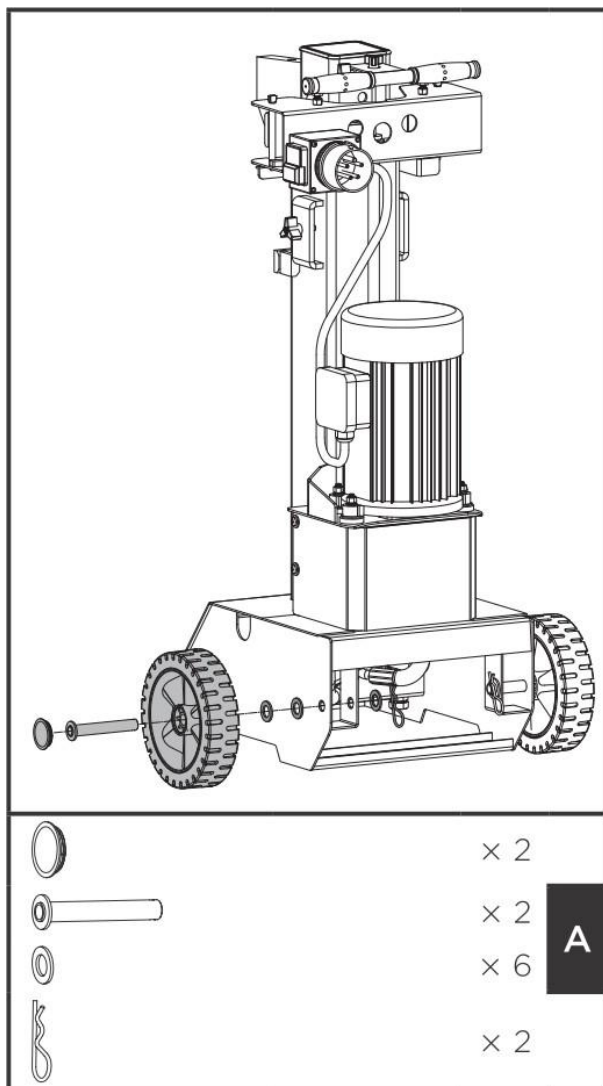
7. Instrukcja obsługi
8. Torebka z wyposażeniem, w tym



MONTAŻ

Koła

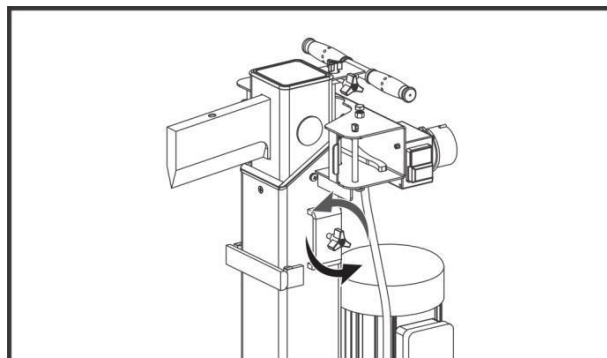
1. Przełożyć oś przez koło od zewnątrz i założyć dwie podkładki, jak prezentuje poniższy rysunek. Wsunąć oś w dwa otwory w podstawie luparki i zabezpieczyć ją kolejną podkładką i zawleczką od wewnątrz. Założyć kołpak na koło.



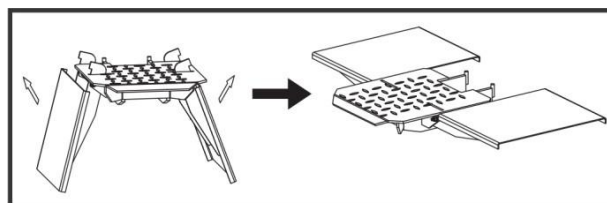
2. Powtórzyć te same kroki, aby zamocować koło po drugiej stronie.

Stół roboczy

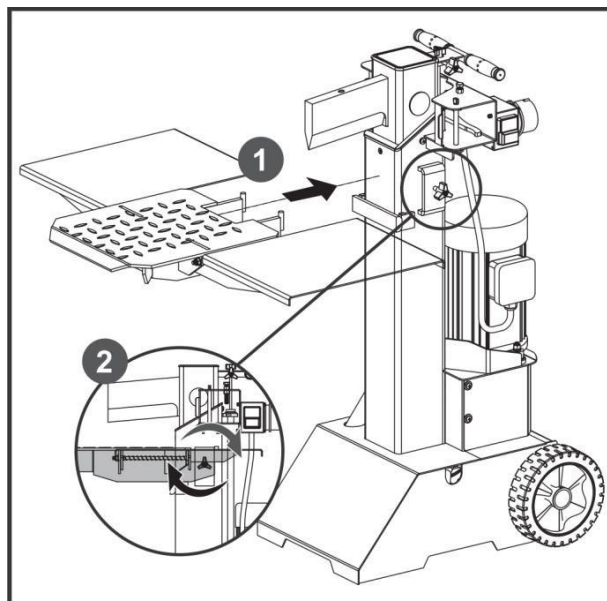
1. Przed montażem poluzować pokrętkę gwiazdkową, obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



2. Rozłożyć stół roboczy, upewnić się, że trzy jego części znajdują się na tym samym poziomie.



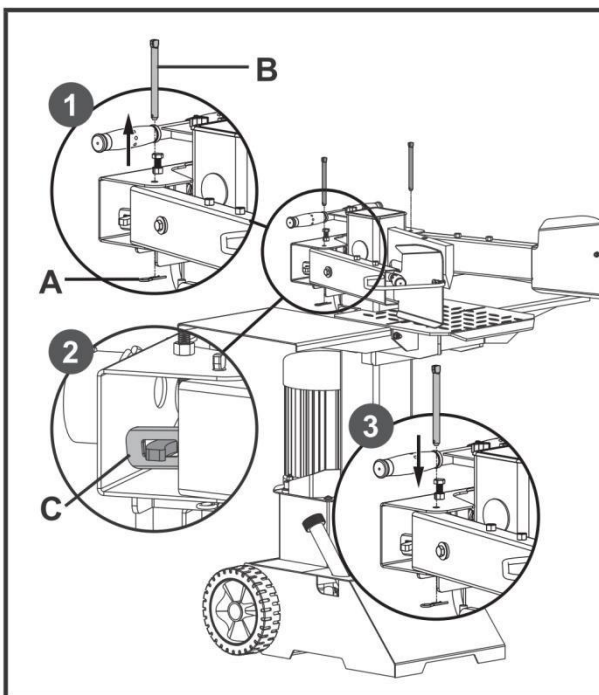
3. Wprowadzić zaczepy stołu wsporczoego w uchwyty montażowe.



4. Dokręcić pokrętkę gwiazdkową.

Dźwignia sterownicza

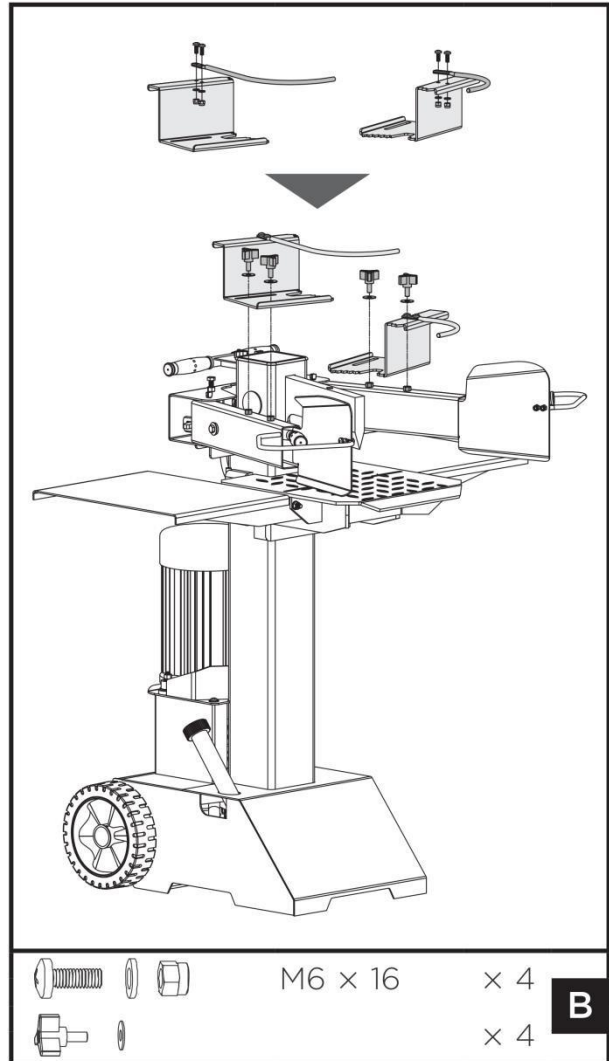
Wyciągnąć zawleczkę (A), aby wyjąć trzpień blokujący (B). Nałożyć ciekłą warstwę smaru na obie powierzchnie osłony dźwigni sterującej, jak pokazano na rysunku. Wprowadzić dźwignię sterującą i zespół osłony i upewnić się, że koniec dźwigni sterującej wchodzi w szczelinę wspornika przyłączeniowego (C). Zablokować dźwignię sterującą i zespół osłony za pomocą trzpienia blokującego (B) i zawlecжки sprężynowej (A). Wykonać te same etapy, aby zainstalować drugą dźwignię sterującą i zespół osłony po drugiej stronie.



Sprawdzić obie strony po montażu. Dźwignie sterujące muszą być umieszczone w otworach wsporników łączących.

Regulowany uchwyt klocka

Uzgodnić otwory i zamontować element ustalający 1 i element ustalający 2 na zaciskach. Zapewnić kierunek elementów ustalających prezentowany na poniższej ilustracji. Zabezpieczyć połączenie za pomocą śrub M6x16, podkładek i nakrętek. Zamocować zaciski klocka na osłonach ramion za pomocą pokręteł gwiazdkowych i płaskich podkładek.



Uchwyt transportowy

Klin rozłupujący

Tłoczek

Pokrętko regulujące uchwyt klocka

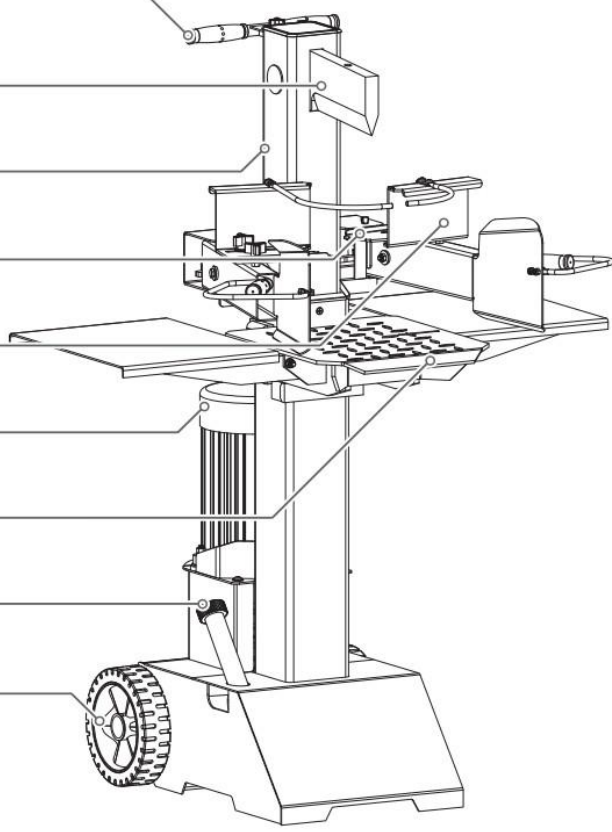
Regulowany uchwyt na klocek

Silnik

Stół roboczy

Korek zbiornika oleju / odpowietrznik

Koła



Pręt regulujący skok tłoczyska

Dźwignia sterująca

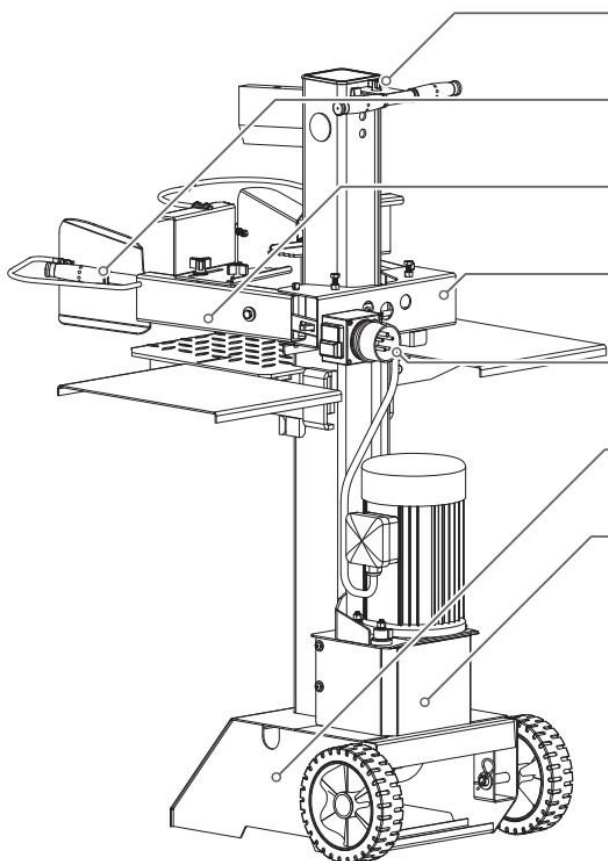
Ośłona dźwigni sterującej

Uchwyt łączący dźwigni sterujących

Wtyczka i wyłącznik

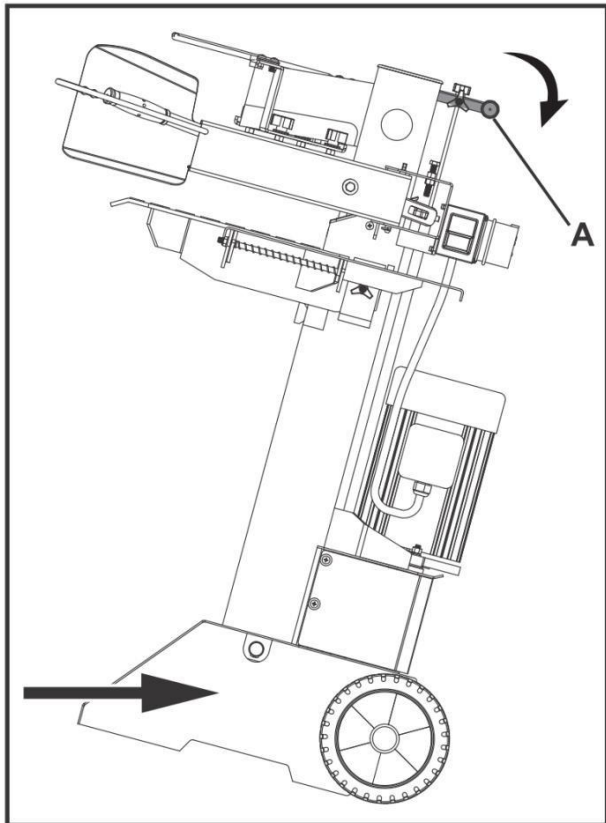
Podstawa

Ośłona podstawy

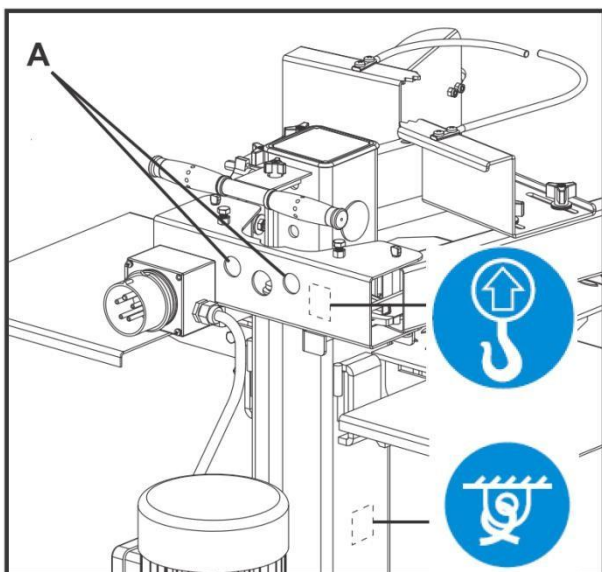


TRANSPORT

Łuparka jest wyposażona w 2 koła, które ułatwiają jej przemieszczenie na teren wykonywanych prac. Chwycić uchwyt (A), aby lekko przechylić łuparkę (po upewnieniu się, że korek zbiornika oleju jest dokręcony).



PRZEMIESZCZANIE ŁUPARKI NA MIEJSCE PRACY



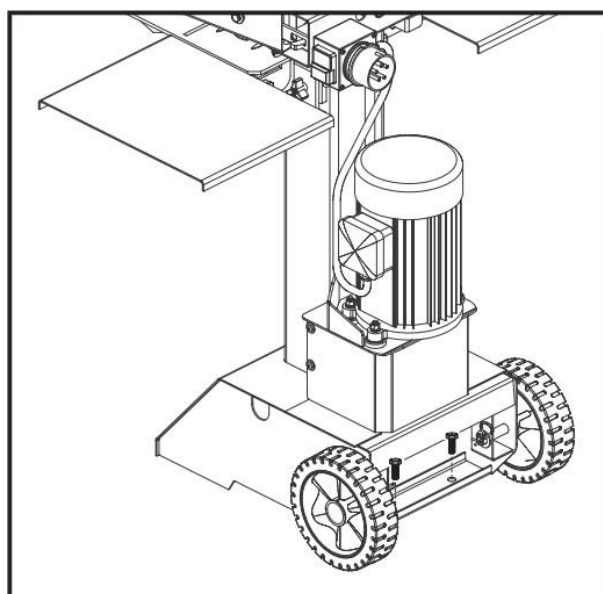
W przypadku użycia dźwigu, zaczepić zawiesie w punkcie podnoszenia (A).



W przypadku transportu na duże odległości, przymocować łuparkę do drewna w położeniu z oznaczeniem wiązania ładunku przy podnoszeniu jej na pojazd, aby uniknąć przemieszczania się jej podczas transportu.

DZIAŁANIE ŁUPARKI

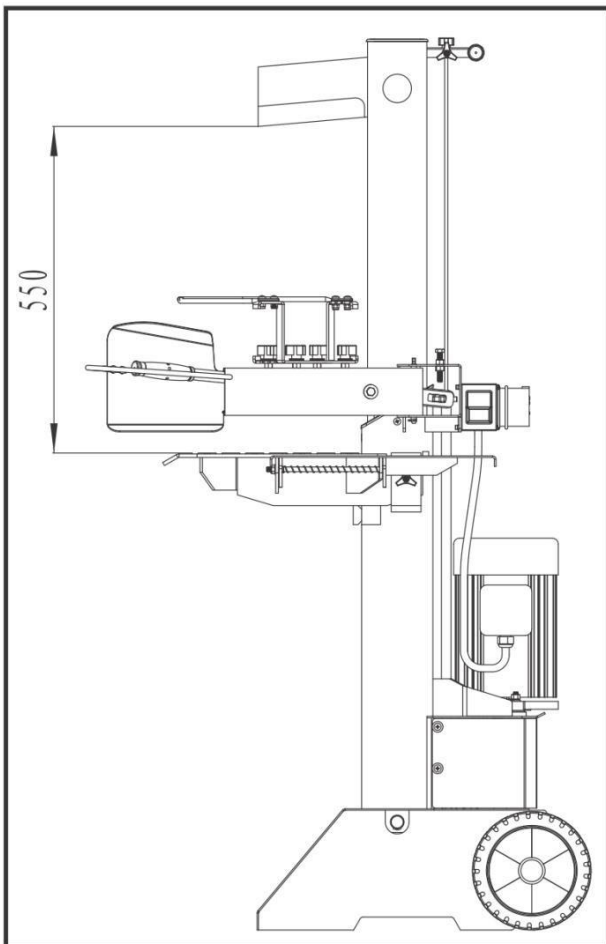
Przed rozpoczęciem pracy należy zamocować urządzenie za pomocą Śrub M10X30 na równym podłożu.



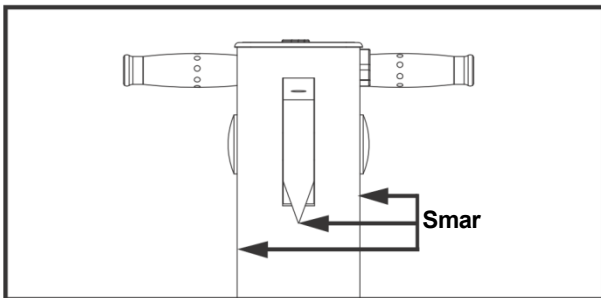
1. Rozplanować teren wykonywanych prac. Prace wykonywać bezpiecznie i oszczędzać siły planując je przed ich rozpoczęciem. Klocki należy mieć ułożone tam, gdzie można do nich łatwo sięgnąć. Zapewnić miejsce, w którym można ułożyć rozłupane drewno lub załadować je na pojazd lub wózek.
2. Przygotować klocki do rozłupania. Łuparka mieści klocki o długości do 55 cm. Gdy tnie się konary i duże sekcje, nie należy ciąć fragmentów dłuższych niż 55 cm.



Nie próbować rozłupywać świeżych klocków. Suche, sezonowane klocki rozłupują się znacznie łatwiej i nie zacinają się tak często jak drewno świeże.



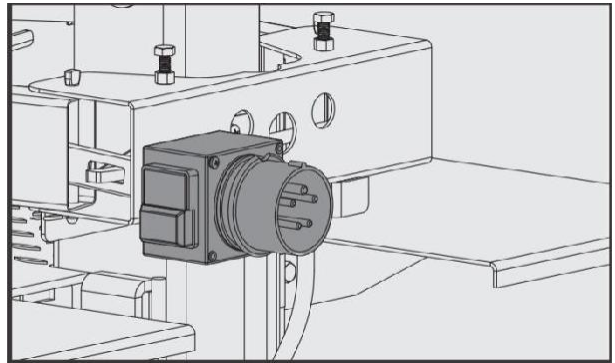
3. Pokrycie powierzchni tłoczyska cienką warstwą smaru przed rozpoczęciem pracy wydłuży trwałość tłoczyska.



4. Poprowadzić przewód zasilający. Proszę poprowadzić przewód od źródła zasilania do łuparki w sposób zabezpieczający przed ryzykiem potknięcia się lub jego uszkodzenia podczas pracy. Chronić przewód zasilający przed uderzeniami, pociągnięciami lub materiałami powodującymi korozję.
5. Otworzyć odpowietrznik. Poluzować korek zbiornika oleju o kilka obrotów, gdy łuparka pracuje. Po zakończeniu pracy dokręcić korek.

Tylko w przypadku modelu:

6. *Upewnić się, że kierunek obrotów silnika jest prawidłowy. Włączyć silnik, siłownik klina powinien automatycznie podnieść się do najwyższego położenia. Jeżeli siłownik klina znajduje się już w najwyższej pozycji, gdy silnik zostanie uruchomiony, chwycić obie dźwignie sterujące i opuścić je, siłownik klina powinien przesunąć się w dół.



W przypadku, gdy po uruchomieniu silnika nie zostanie wykryty ruch tłoczyska, należy natychmiast wyłączyć zasilanie silnika, aby zamienić bieguny silnika poprzez przekręcenie przełącznika biegunów wewnątrz wtyczki za pomocą śrubokręta.



Nigdy nie dopuszczać do pracy silnika w przeciwnym kierunku. Spowoduje to uszkodzenie pompy i unieważni gwarancję.

7. Podczas pracy w skrajnie niskich temperaturach, pozostawić łuparkę pracującą bez obciążenia na 15 minut w celu wstępnego podgrzania oleju hydraulicznego.
8. Przed pierwszym uruchomieniem należy upewnić się, że obsługa oburęczna działa prawidłowo, wykonując następujące kroki:
- (1) Opuścić obie dźwignie sterujące, klin rozłupujący obniżyć się do 5 cm powyżej najwyższej pozycji stołu.
 - (2) Zwolnić jedną z dźwigni, klin powinien pozostać w pierwotnym położeniu.

(3) Zwolnić obie dźwignie, tłoczysko powinno automatycznie podnieść się do najwyższego położenia.

9. Aby ustawić skok tłoczyska klina, wykonać następujące kroki:

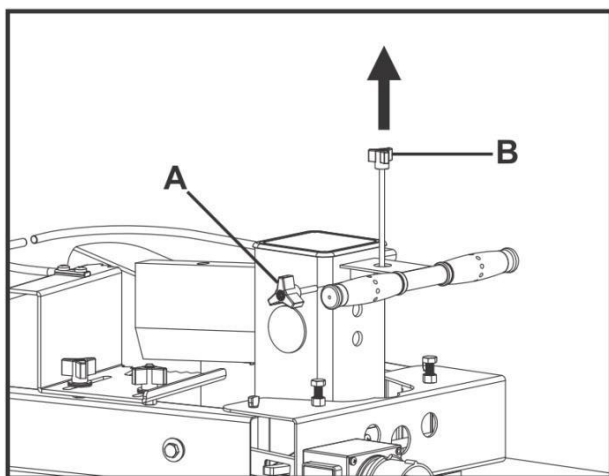
(1) Przesunąć klin rozłupujący dożądanego położenia. Górne położenie tłoczyska klina powinno znajdować się około 3-5 cm nad rozłupywanym klockiem.

(2) Zwolnić dźwignię sterującą lub wyłączyć silnik.

(3) Poluzować śrubę ustalającą (A) za pomocą klucza L. Unieść pręt regulacyjny (B), aż pręt regulacyjny (B) zostanie zatrzymany przez znajdującą się wewnątrz sprężynę. Dokręcić śrubę ustalającą (A).

(4) Zwolnić obie dźwignie sterujące lub wyłączyć silnik.

(5) Sprawdzić górne położenie klina rozłupującego.

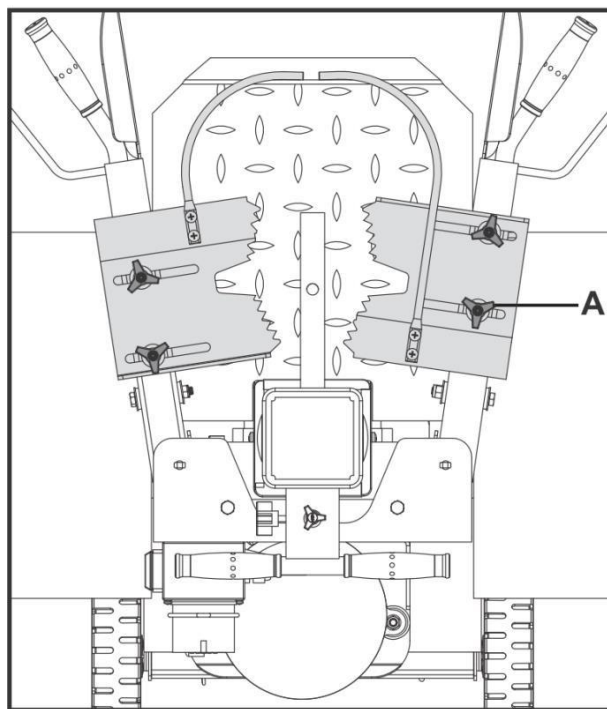


10. Umieścić klocek na łuparce. Umieścić klocek na stole wsporczym pionowo i płasko. Upewnić się, że klin i stół wsporczy stykają się z klockiem prostopadle na końcach. Nigdy nie należy próbować rozłupywać klocków pod kątem.

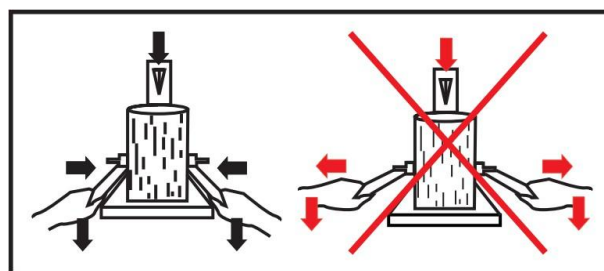


Łamać klocek zgodnie z kierunkiem usłojenia. Nie umieszczać klocka w poprzek łuparki w celu jego rozłupania. Może to być niebezpieczne i spowodować poważne uszkodzenia urządzenia.

11. Wyregulować uchwyty klocka (A) odpowiednio do średnicy, aby uzyskać najwygodniejszy kąt dźwigni sterujących.



12. Przytrzymać klocek za pomocą uchwytów mocujących. Opuścić dźwignie do rozłupywania, aby uruchomić rozłupywanie. Zwolnienie którejkolwiek z dźwigni zatrzyma ruch klina rozłupującego. Zwolnić obie dźwignie, aby klin rozłupujący powrócił do górnego położenia.



13. Układać drewno w stosy podczas pracy. Zapewni to większe bezpieczeństwo w miejscu pracy, dzięki zachowaniu porządku i uniknięciu niebezpieczeństwa potknięcia lub uszkodzenia przewodu zasilającego.



Nagromadzone rozłupane drewno i zrębki mogą stworzyć otoczenie pracy. Nigdy nie należy kontynuować pracy w zabałaganionym miejscu pracy, które może spowodować poślizgnięcie, potknięcie lub upadek.

WYMIANA OLEJU HYDRAULICZNEGO

Układ hydrauliczny jest systemem zamkniętym ze zbiornikiem oleju, pompą oleju i zaworem regulacyjnym. Regularnie sprawdzać poziom oleju na bagnecie. Niski poziom oleju może spowodować uszkodzenia pompy oleju. Poziom oleju powinien być niższy o około 1 ~ 2 cm od górnej powierzchni zbiornika oleju.

Olej powinien być całkowicie wymieniony raz w roku.

- Upewnić się, że wszystkie ruchome części zostały zatrzymane, a łuparka jest odłączona od zasilania.
- Upewnić się, że do zbiornika oleju nie dostały się żadne zanieczyszczenia.
- Zbierać używany olej i odpowiedzialnie poddawać recyklingowi.
- Po wymianie oleju, uruchomić łuparkę do drewna kilka razy bez operacji rozłupywania.

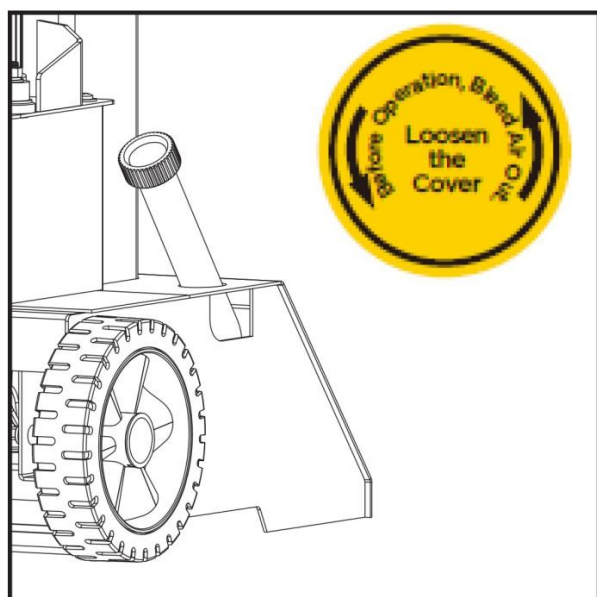
Do hydraulicznego układu przekładni łuparki zalecane są następujące oleje hydrauliczne lub ich odpowiedniki:

SHELL Tellus 22

MOBIL DTE 11

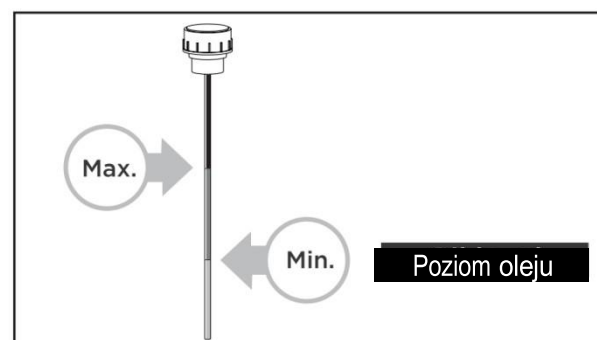
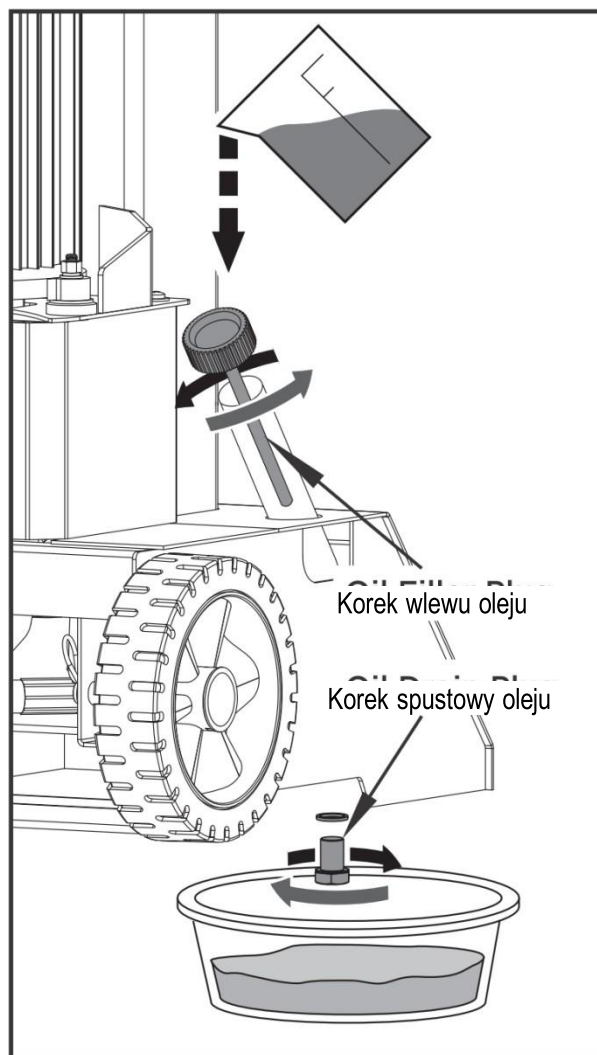
ARAL Vitam GF 22

BP Energol HLP-HM 22



Używać tacy ociekowej, aby pomóc w usunięciu całego zużytego oleju i jego zanieczyszczeń.

Wykręcić korek spustowy oleju, aby spuścić olej ze zbiornika oleju hydraulicznego. Sprawdzić olej pod kątem metalowych wiórów jako środek zapobiegawczy przed wystąpieniem problemów w przyszłości.





Odczytać poziom na bagnecie, aby określić poziom maksymalny i minimalny oleju. Niski poziom oleju może spowodować uszkodzenia pompy oleju. Przepelnienie może spowodować nadmierną temperaturę w hydraulicznym układzie przekładni.

OSTRZENIE KLINA

Łuparka jest wyposażona we wzmocniony klin rozłupujący, który ma specjalnie obrobione ostrze noża. Po długim okresie eksploatacji i gdy jest to wymagane, należy naostrzyć klin używając pilnika o drobnych zębach, usuwając wszelkie zadziory lub płaskie miejsca na krawędzi ostrza.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

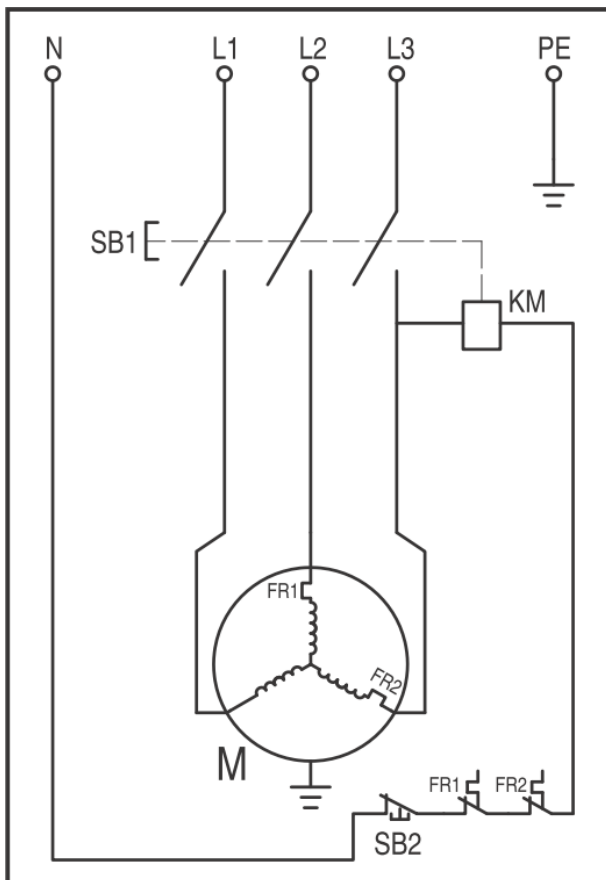
PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SUGEROWANE ŚRODKI ZARADCZE
Silnik nie uruchamia się	Brak prądu w gniazdku.	Sprawdzić bezpiecznik sieci.
	Uszkodzenie przedłużacza elektrycznego.	Odłączyć, sprawdzić i wymienić.
	Nieprawidłowa linia zasilania 3~400V.	Wykonać połączenia kablem z 5 żyłami o średnicy 1,5 mm ² .
	Wyłącznik uszkodzony.	Zlecić sprawdzenie przez elektryka.
Nieprawidłowy kierunek obrotów silnika	Nieprawidłowe połączenie.	Zamienić bieguny we wtyczce za pomocą śrubokręta.
		Zlecić zamianę biegunów elektrykowi.
Łuparka do drewna nie działa podczas pracy silnika	Zawór nie jest otwarty z powodu poluzowania części łączących.	Sprawdzić i dokręcić części.
	Wygięte dźwignie sterujące lub elementy łączące.	Naprawić pocięte części.
	Niski poziom oleju hydraulicznego.	Sprawdzić i uzupełnić olej hydrauliczny.
Łuparka do drewna pracuje z nienormalnymi wibracjami i hałasem.	Niski poziom oleju hydraulicznego.	Sprawdzić i uzupełnić olej hydrauliczny.



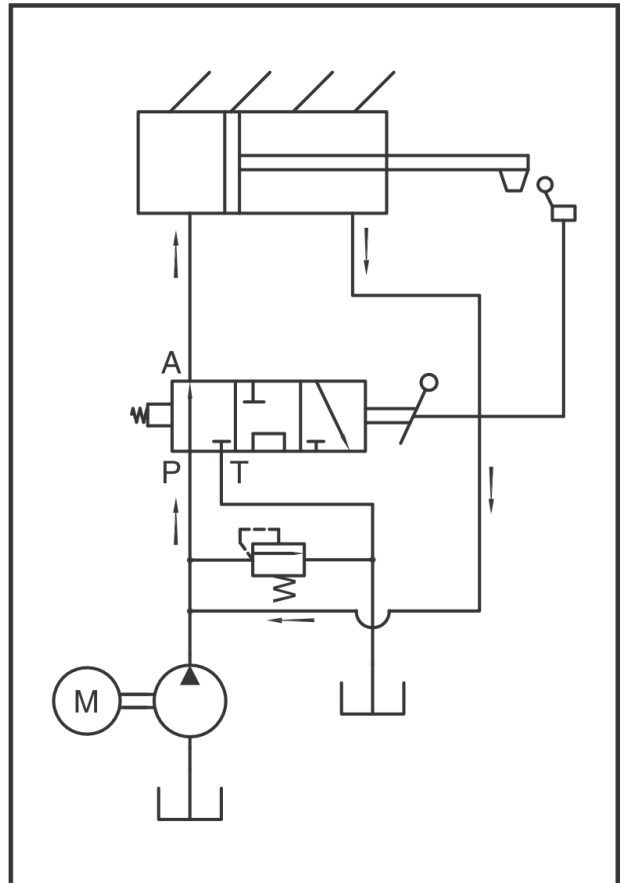
UWAGA! NAPRAWY MUSZĄ BYĆ WYKONYWANE PRZEZ SPECJALISTĘ W DANEJ DZIEDZINIE.

SCHEMAT OKABLOWANIA

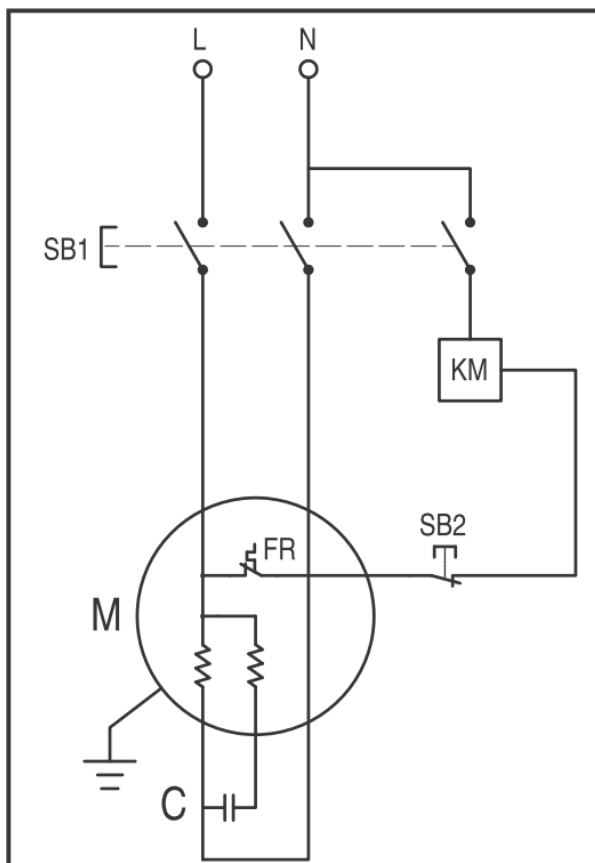
MODEL:



SCHEMAT HYDRAULICZNY

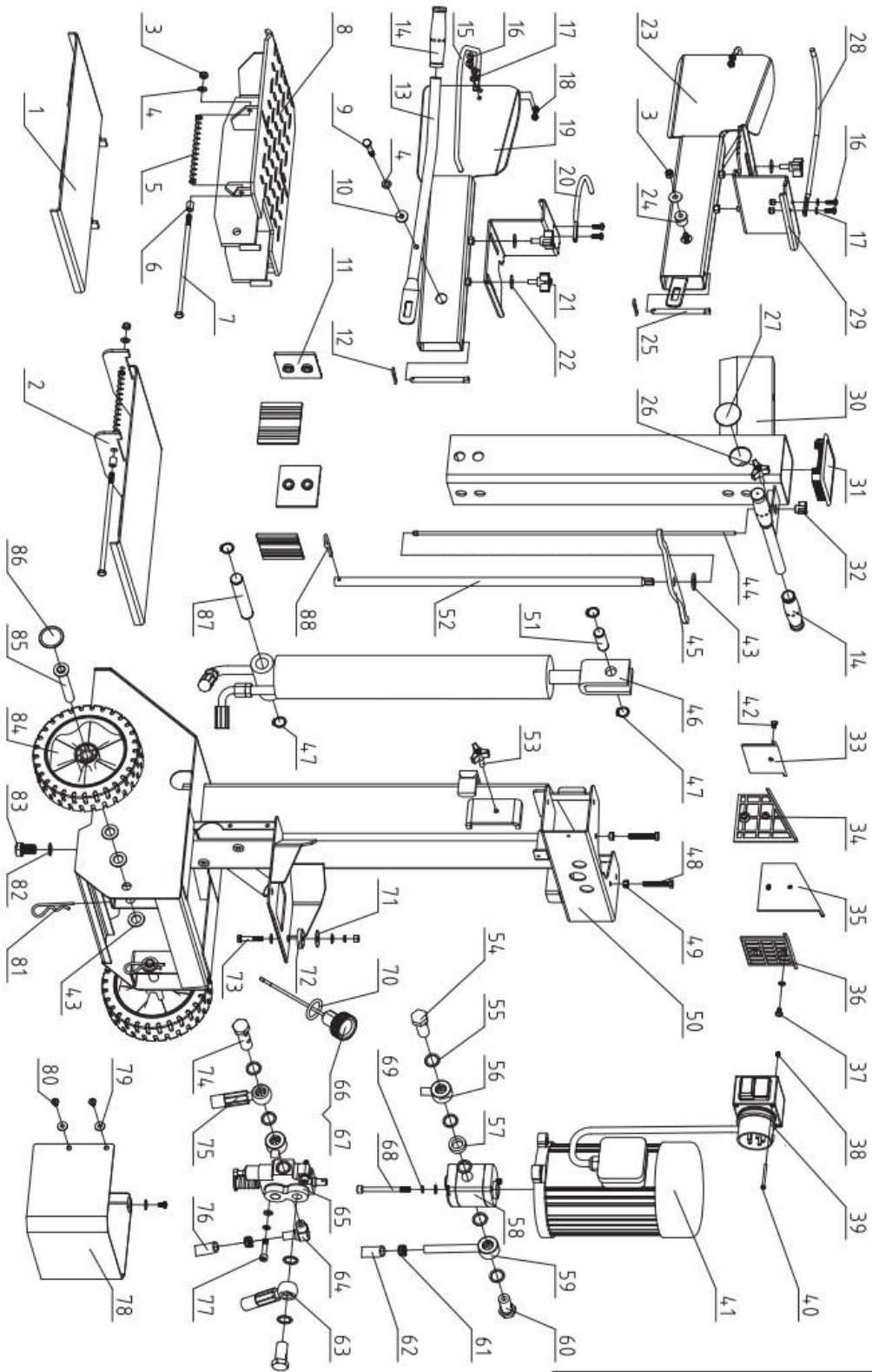


MODELE:

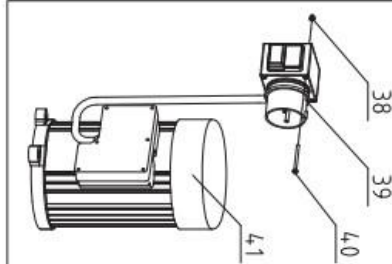


SCHEMAT CZĘŚCI

65886



65887&65887A



Lista części

Poz.	Opis	Ilość
1	Boczny wspornik drewna 2	1
2	Boczny wspornik drewna 1	1
3	Nakrętka zabezpieczająca M8	4
4	Podkładka 8	8
5	Sprężyna	2
6	Tuleja	2
7	Śruba 8,8 M8x210	2
8	Wspornik drewna C1	1
9	Śruba 8,8 M8x60	2
10	Tuleja 2	2
11	Płyta okładzinowa	4
12	Zacisk 2,5	2
13	Dźwignia C1	2
14	Uchwyt	4
15	Pierścień osłony C1	2
16	Śruba M6x16	8
17	Podkładka 6	6
18	Nakrętka zabezpieczająca M6	8
19	Prawa osłona ramienia C1	1
20	Element ustalający 1	1
21	Pokrętło gwiazdkowe	4
22	Podkładka duża 8	11
23	Lewa osłona ramienia C1	1
24	Tuleja 1	2
25	Trzpień C1	2
26	Pokrętło gwiazdkowe M6	1
27	Zaślepka	2
28	Element ustalający 2	1
29	Zacisk	2
30	Rura łuparki G5	1
31	Zaślepka kwadratowa	1
32	Pokrętło gwiazdkowe M5 (czarne)	1
33	Górna płyta okładzinowa 2-C	1
34	Górna płyta okładzinowa 4	1
35	Górna płyta okładzinowa 3	1
36	Górna płyta okładzinowa 1	1

Poz.	Opis	Ilość
37	Śruba M6x8	1
38	Nakrętka zabezpieczająca M4	2
39	Wyłącznik	1
40	Śruba M4x60	2
41	Silnik	1
42	Śruba M6x10	1
43	Podkładka 16	7
44	Pręt do ciągnięcia G5	1
45	Dźwignia C1	1
46	Siłownik C1	1
47	Pierścień zabezpieczający 22	4
48	Śruba M8x50	2
49	Nakrętka M8	5
50	Główna rama C1	1
51	Wał krótki D	1
52	Rura C1	1
53	Pokrętło gwiazdkowe (czarne)	1
54	Korek oleju A1	1
55	Grupa podkładki 20	10
56	Wąż oleju C1	1
57	Kołnierz	1
58	Pompa zębata C1	1
59	Dysza C1	1
60	Korek oleju A2	2
61	Klamra węża 18-23(24)	4
62	Wąż oleju 13	1
63	Wąż oleju C1	1
64	Dysza A	1
65	Zawór CCA	1
66	Korek wlewu oleju K	1
67	Bagnet oleju KG	1
68	Śruba M8x90	2
69	Podkładka sprężysta 8	7
70	O-Ring 25x2,65	1
71	Podkładka duża 10	3
72	Wspornik silnika	3

Poz.	Opis	Ilość
73	Śruba 8,8 M8x45	3
74	Korek oleju A6	1
75	Wąż oleju C1	1
76	Wąż oleju 13	1
77	Śruba M8x35	2
78	Ośłona C1	1
79	Podkładka duża 6	3
80	Śruba M6x10	5

Poz.	Opis	Ilość
81	Zacisk 3	2
82	Grupa podkładki 16	1
83	Śruba M16x25	1
84	Koło	2
85	Oś kół C1	2
86	Kołpak na koło	2
87	Wał długi A4	1
88	Zacisk 4	1

„Opis i ocena ryzyka resztkowego”

Łuparki zaprojektowano i skonstruowano zgodnie z obecnym stanem techniki i obowiązującymi normami. Pomimo starań producenta o zapewnienie bezpieczeństwa i eliminację zagrożeń przy użytkowaniu, pewne elementy ryzyka podczas pracy urządzenia są nie do uniknięcia. Zazwyczaj wynikają z warunków środowiskowych, na jakie narażony jest użytkownik oraz stanu wiedzy użytkowników. Ryzyko resztkowe może powstać w sytuacjach wyjątkowych, wynikających w szczególności z nieprzestrzegania instrukcji obsługi lub z niezachowania należytej uwagi podczas interakcji użytkownik-urządzenie.

Największe niebezpieczeństwo występuje podczas wykonywania następujących zabronionych czynności:

- obsługi urządzenia przez osoby niepełnoletnie, nie przeszkolone lub nie zapoznane z instrukcją obsługi;
- obsługi przez osoby będące pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających;
- usuwanie usterek podczas pracy urządzenia;
- wymiany podzespołów przy włączonym zasilaniu lub przez osoby nieupoważnione;
- użytkowanie urządzenia z uszkodzonymi lub zużytymi przewodami elektrycznymi;
- użytkowanie urządzenia z uszkodzonymi podzespołami;
- dotykanie przewodów elektrycznych, przecinanie ich lub uszkodzanie;
- używanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i do innych celów niż opisane w instrukcji obsługi;
- samodzielnego przeprowadzania prac serwisowych;
- ignorowanie terminów przeglądów okresowych.

Ryzyko resztkowe można ograniczyć do minimum pod warunkiem przestrzegania następujących zaleceń:

- uważnie czytaj i przestrzegaj instrukcji obsługi;
- upewnij się, że po stronie instalacji zasilającej zainstalowano wyłącznik nadprądowy, wyłącznik różnicowo-prądowy oraz wyłącznik główny;
- zachowuj szczególną ostrożność podczas wymiany podzespołów urządzenia;
- nie przeprowadzaj napraw i konserwacji przy włączonym zasilaniu i pracującym urządzeniu;
- naprawy urządzenia wykonuj tylko w przypadku, gdy jesteś osobą przeszkoloną i masz odpowiednie kwalifikacje;
- przestrzegaj przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy;
- nie dopuszczaj do konserwacji i napraw osób, które nie zostały przeszkolone, nie stosują się do zapisów instrukcji obsługi i ogólnych zasad BHP oraz nie uzyskały upoważnienia do wykonywania niniejszych prac.

Łuparki powinny być obsługiwane, konserwowane i naprawiane jedynie przez osoby zaznajomione z ich budową i zasadami działania oraz przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

DEMONTAŻ UWAGA!

Przed przystąpieniem do czynności demontażu należy łuparkę odłączyć zasilania.

Demontaż łuparki powinny przeprowadzać osoby uprzednio zaznajomione z jej budową. Czynności te należy wykonywać po ustawieniu maszyny na równym i twardym podłożu przy stosowaniu środków ochrony osobistej - rękawic. Demontaż i wymianę elementów roboczych należy wykonywać zgodnie z tabelami zawartymi w katalogu części wymiennych.

W przypadku elementów zużytych należy postępować zgodnie z punktem „Kasacja”.

Ze względu na masę elementów łuparki przekraczających 20 kg, podczas demontażu należy korzystać z urządzeń podnośnikowych.

UWAGA! Urządzenia podnośnikowe stosowane podczas demontażu, może obsługiwać jedynie osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia i kwalifikacje.

Wszystkie elementy złączone wykonane są ze znormalizowanych elementów przystosowanych do metrycznych kluczy. Dla ruchu kluczy przewidziane są wolne przestrzenie zapewniające swobodne odkręcenie i dokręcanie nakrętek i śrub.

KASACJA / ochrona środowiska

Kasację łuparki należy przeprowadzić po uprzednim całkowitym jej demontażu oraz weryfikacji elementów maszyny. Podczas demontażu należy grupować części ze względu na rodzaj materiału. Zużyte elementy z metali należy przekazać pogrupowane do punktów skupu tych metali.

Zużyte oleje i środki smarne należy przekazać poprzez sieć punktów prowadzących ich zbiórkę, gdzie podlegają procesom przerobu celem powtórnego ich wykorzystania.

UWAGA! Spalanie materiałów z tworzyw sztucznych w urządzeniach do tego nie przystosowanych prowadzi do zanieczyszczenia środowiska naturalnego narusza obowiązujące przepisy.

TRANSPORT

Transport: jeżeli zachodzi konieczności przetransportowania łuparki pamiętaj, aby w trakcie załadunku i wyładunku łuparki nie przechylać jej w żadną stronę.

Pamiętaj, aby łuparkę zabezpieczyć przed przemieszczaniem się w przestrzeni ładunkowej pojazdu w trakcie przewożenia. Zamocuj urządzenie bezpiecznie odpowiednimi pasami. Zadbaj, aby przestrzeń ładunkowa pojazdu była odpowiednio wentylowana.

KRAFT&DELE

DEKLARACJA ZGODNOSCI

Według ISO/IEC Guide 22:EN 45014

Upowazniony przedstawiciel producenta: Foreintrade S.A

Ad res upowaznionego przedstawiciela: JANÓWEK, UL.MODRZEWIOWA 54 05-555 TARCZYN

DEKLARUJEMY, ZE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Luparka do drewna (oznaczona znakiem towarowym Kraft&Dele)

Model (oznaczenia handlowe): KD5208

Dane produktu: Moc znamionowa: 3500w

Napięcie: 230V/50Hz

Ciśnienie hydrauliczne: 21Mpa

Deklaracja:

Wyrob do ktorego odnosi si? niniejsza deklaracja spelnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2006/42/EC Machinery Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
3. 2000/14/WE Noise Emission Directive

Według norm:

EN 609-1:1999/A2:2009; EN 60204-1:2006/A1 :2009; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2011

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, JANÓWEK, UL.MODRZEWIOWA 54 05-555 TARCZYN

Ma Dong Hui, JANÓWEK, 16.12.2024